

The Flight of the Creative Class

The New Global Competition for Talent

创意经济对我们有何重要意义？

你是否属于创意阶层？

在创意经济时代我们面临哪些挑战？

[美] 理查德·佛罗里达(Richard Florida) 著
方海萍 魏清江 译



中国人民大学出版社
China Renmin University Press

The Flight of the Creative Class

The New Global Competition for Talent

[美] 理查德·佛罗里达(Richard Florida)著
方海萍 魏清江 译



中国人民大学出版社
China Renmin University Press

图书在版编目 (CIP) 数据

创意经济 / (美) 佛罗里达著; 方海萍, 魏清江译.

北京: 中国人民大学出版社, 2006

ISBN 7-300-07398-0

I. 创…

II. ①弗…②方…③魏…

III. 经济管理 - 研究

IV. F20

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 065923 号

创意经济

[美] 理查德·佛罗里达 (Richard Florida) 著

方海萍 魏清江 译

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511239 (出版部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 河北三河市新世纪印务有限公司

规 格 160 × 230mm 16 开本

版 次 2006 年 6 月第 1 版

印 张 12.25 插页 2

印 次 2006 年 6 月第 1 次印刷

字 数 124 000

定 价 32.00 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

Richard Florida. The Flight of the Creative Class: The New Global Competition for Talent.

Copyright © 2005 by Richard Florida.

All rights reserved.

No part of this book may be used or reproduced in any manner whatsoever without written permission except in the case of brief quotations embodied in critical articles and reviews.

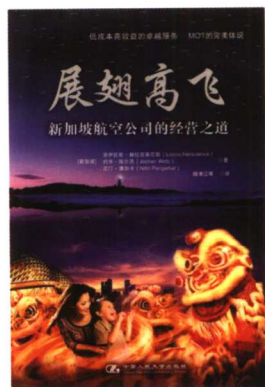
Simplified Chinese translation Copyright © 2006 by China Renmin University Press.

本书中文简体字版由 HarperCollins 通过 Bardon-Chinese Media Agency 授权中国人民大学出版社在中华人民共和国境内独家出版发行。未经出版者预先书面许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

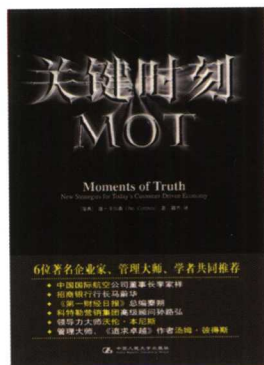
版权所有，侵权必究。



- ▶ 哪里有创意，哪里就必定会有技术创新与经济增长。
- ▶ 全球创造力指数（GCI）根据经济增长中的科技、人才和耐受力来测算一个国家的创意性竞争能力。
- ▶ 创意产业已经成为财富的最重要来源。
- ▶ 几乎所有的新增工作岗位都出现在两个创意产业领域：专家思维和复杂沟通。
- ▶ 新理念、新技术、新商业模式、新文化形式和新产业，这些才是创意资本。
- ▶ 每个人都具有创意力，这个理念极为重要，却又常常遭到忽视。
- ▶ 创意经济发展的3T原则：技术（Technology）、人才（Talent）和宽容（Tolerance）。
- ▶ 越来越多的人把内在的或创意的机会看得比赚钱能力更有价值。
- ▶ 世界经济实际上是围绕着一群被称之为“全球人才磁石”的城市运转着。
- ▶ 整个世界所面对的真正挑战是，如何建立起这样一个真正的创意社会，让它来疏导创意经济的能量大潮。



展翅高飞



关键时刻MOT

总策划人：韩 焱

执行策划：张晓卿

营销总监：陈晓晖

设计总监：夏红卫

责任编辑：季 阳

封面设计：墨笔文行 13520709361 小藏

创意经济

The Flight of the Creative Class The New Global Competition for Talent

一切为了您的阅读体验

- 当您长时间阅读的时候，是不是会觉得眼睛发酸？
- 您在阅读的时候，是不是经常觉得书很重？拿的时间长了会觉得手很酸？
- 您在阅读的时候，是不是会被油墨弄脏手？
- 您是不是经常对书的封面、装帧设计有想法？
- 您是不是想知道编辑在制作一本书的时候是怎么考虑的？

我们的编辑善意地提醒您，获得知识不能够以损害健康为代价。

+++设计总监 夏红卫：

您现在正在阅读的这本书所使用的是轻型纸，轻型纸一般比通常所使用的胶版纸价格更贵。之所以采用这样的设计，主要是为了使您享受更好的阅读体验：

a) 目前顺应环保潮流，国际上提倡纸张的使用白度不高于 84 度，色泽为原色调，这样可以有效地保护阅读者的眼睛，使他们在阅读时有舒适感、不刺眼、不疲劳，不易给读者的视力造成疲劳。

b) 轻型纸的质感和松厚度好，耐折，不透明度高，油墨吸收性好，不易脱落，不会被油墨弄脏手。

c) 轻型纸和胶版纸相比，用其印制的图书比用普通纸印制的图书重量约减轻 $1/4 \sim 1/3$ ，这样无论是在携带方面还是在阅读方面，都更为方便。

d) 轻型纸的韧度好，与质地较脆的胶版纸比较，翻阅的时候声音小，也不容易破损；纸张不易返黄，所印书籍可以长期保存。

e) 轻型纸成书后，切口有毛边，正是这些不太美观的小毛边，保证不会像小刀片一样，划伤手。

f) 轻型纸是纯木浆纸，在生产过程中不含荧光增白剂，造纸时不需对纸浆进行漂白、蒸煮处理，只需打浆处理，因而不会有废气废液排出。从环保的角度考虑，我们更愿意采用更为环保的轻型纸。

g) 目前的版式设计，每页大约 500~600 字，在读者阅读疲劳周期的低谷到来之前，有一个小停顿，使注意力能够持续集中，保证了阅读的成效。

h) 留白的版式设计更方便读者写下读书的心得。

+++封面设计 戚开刚：

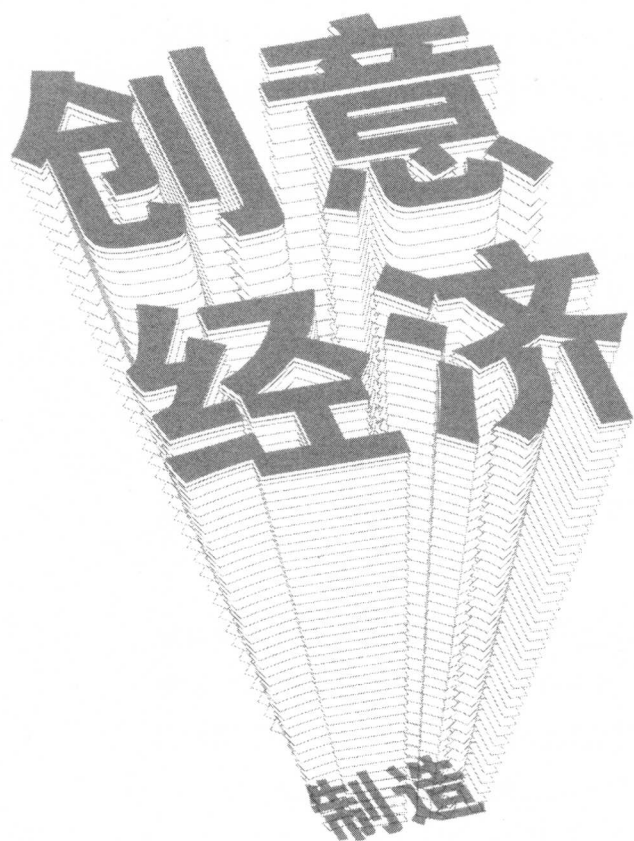
创意源于制造且高出制造，就如艺术设计源于生活却领导生活潮流一样。创意与制造的搭配设计，构造出抽象的建筑意识。建筑设计是一个国家、一个时代的经济发展的最佳体现。构建于“制造”基础上的“创意”之物，象征着新时代——创意经济——的兴起。

目 录

CONTENTS

引言 创意经济的兴起	1
 第一部分 创意经济时代	23
第1章 创意是关键	25
第2章 开放的社会	58
 第二部分 创意阶层的腾飞	65
第3章 新的竞争者	67
第4章 正在崛起的地区	89
 第三部分 挑战	111
第5章 创意阶层之战	113
第6章 建立一个创意社会	132
 附录 A 全球创意系统	160
附录 B 阶层划分	170
 作者小传	184

引言 创意经济的兴起



杰克逊是个土生土长的惠灵顿人，他从美国许多城市的发展经验中敏锐地意识到创意产业对一个城市经济和文化发展的深远影响。在 20 世纪 90 年代，奇兵突起的创意产业，就曾给许多美国城市带来了影响深远的经济变革，甚至一举改变了城市发展的方向。为了建立这个片场，杰克逊与其合作伙伴曾费尽周折筹措资金，最后总算购得了一个废弃的油漆厂，并在这里拍出了电影史上最摄人心魄的《指环王》三部曲，而这个油漆厂也因其顺应时势的转变与再利用而具有了标志性意义。他告诉我，他意识到自己可以凭借《指环王》系列的吸引力而把世界各地、各行各业的人才，把全世界最好的摄影师、服装设计师、音效师、电脑绘图师、模型制作人、编辑以及动画制作人都吸引到新西兰。

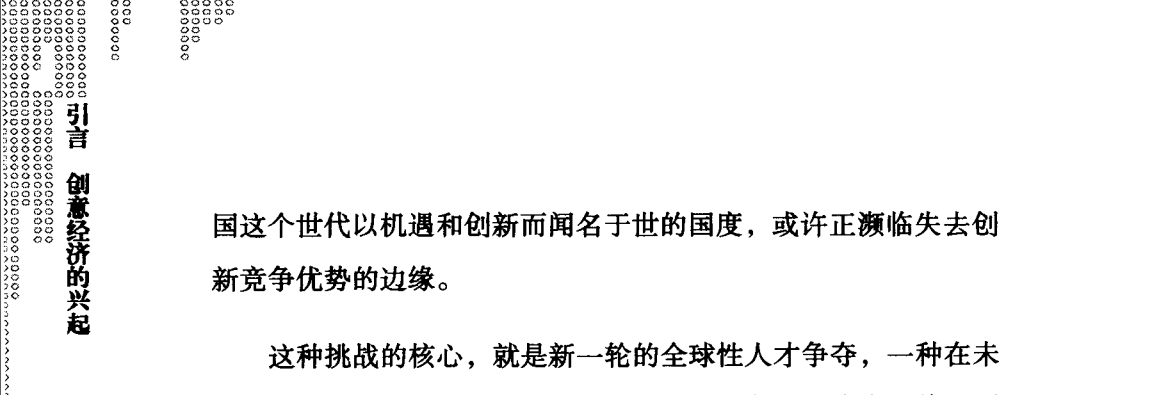
的确，在去惠灵顿的旅途中，我就曾遇到了许许多多来自加州大学伯克利分校（The University of California at Berkeley）和麻省理工（MIT）等大学的美国人。他们来到惠灵顿，和其他来自欧亚各国的天才制片人员们一起工作。许多人已经准备放弃自己

的美国国籍，打算在新西兰定居，因为他们在这里看到了一片更广阔的天地。其中一位来自旧金山海湾地区的数字神童告诉我说，他看中了惠灵顿的科技基础设施与环境，马上要在这里开办一家新的高科技企业。他认为这里甚至比硅谷还要适合自己。我们走过一幅地图，上面用图钉标志出不同工作人员的故乡。数字动画部的主管开玩笑说，他们这里更像是联合国，而不是电影制作室。

想想看，在电影制作这个体现着美国的国际经济和文化实力的产业中，这样一个电影近代史上最伟大的项目，这样一部使用来自全世界的资金、由全球最好的电影制作人协力打造的电影，却不是在好莱坞完成的。

当好莱坞制作电影时，它为加利福利亚的导演、演员和置景主任提供了工作机会。而《指环王》这样的大制作需要极高水准的技术创新能力，涉及了从电脑绘图、动画乃至音效设计的方方面面，它催生了一系列全新的公司，甚至是全国性的新产业。乔治·卢卡斯（George Lucas）的《星球大战》（*Star Wars*）系列就曾推动了从电子游戏到相关产品的多个市场。《指环王》三部曲赚得盆满钵满，但恐怕这主要是为新西兰增加了财富，而不是美国。另一个同样体现着这种经济翻转的例子是杰克逊翻拍的《金刚》（*King Kong*）——也是在惠灵顿制作的，其预算高达1.5亿美元。

彼得·杰克逊在弹丸之地惠灵顿所取得的成就与当前关于全球竞争力的理论搭不上什么关系。而美国却正面临着自工业革命以来最大的经济挑战。这种挑战与企业成本的关系不大，与生产能力更是无关，最主要的竞争威胁也并不是来自中国或印度。美



国这个世代以机遇和创新而闻名于世的国度，或许正濒临失去创新竞争优势的边缘。

这种挑战的核心，就是新一轮的全球性人才争夺，一种在未来的几十年里势必会彻底重塑这个世界的现象。经济力量将不再取决于自然资源、制造业水平、军事实力或是科学技术。今天，竞争力的核心在于一个国家动员、吸引和留住创造型人才的能力。不论是制造业的佼佼者还是科学技术的前沿先锋，国际经济中任何一个在某些方面处于领先地位的国家都要依赖于这种能力。

这种对于人才的全球竞争，从三个相互关联的方面对长期处于霸主地位的美国形成了严重威胁。第一，很多国家在加强他们争夺全球人才的能力；第二，美国正在削弱自己争取人才的能力。第三，美国没能充分培养并利用自己人民的创造能力，并提高其有效竞争力。

过去，全球各地的人才和高端、高利润的创意产业全都汇集在美国，成为其经济繁荣的重要推动力，如今却已开始向世界各地分散。爱尔兰、芬兰、加拿大、瑞典、澳大利亚以及新西兰等许多国家都在投资于高等教育，努力培养创新型人才，源源不绝地生产出从手机、电脑软件到热门电影等多种前沿产品，其中许多国家从美国的成功中汲取了经验，正不遗余力地招揽海外人才，当然也包括美国的人才。即使只有少数这样的新兴国家吸引到了美国的创意人才，即使每个国家只带走 2% 的人才，对于美国的影响也将是巨大的。虽然美国曾经是 20 世纪的全球经济巨人，但在 21 世纪却要面对群狼环伺的局面。

不幸的是，美国大多数政治家、学者和商业分析人士都没能抓住美国在技术创新、经济增长与社会繁荣这些巨大成功背后的真正原因。美国能够在一个多世纪里在全球范围内保持竞争力，靠的不仅仅是大自然的慷慨赠与，也不仅是广大的国内市场，更不是少数几个天才的聪明才智。美国的壮大依赖于一个最关键的因素——对新思想的开放性。正是这种开放性，使得美国能调动和驾驭全国乃至全世界人才的创新能力。

美国是这个高科技产业与不断创新的新年代的滥觞之地，但却未必能在这个年代独占鳌头。为了保持创新性，美国必须继续招徕全世界最睿智的头脑。而要做到这一点，我们就必须利用内外两方面的资源对自己的创意产业进行进一步地发展投资。因为哪里有创意，哪里就必定会有技术创新与经济增长。

开放的社会和人才优势

当然，在很多方面，美国仍是世界创新的中心。它的国内生产总值高达 10 兆美元，拥有大量的知名大学、硅谷以及在 IT、生物工程、娱乐和其他许许多多行业中最具活力的公司。正是美国在政治、社会以及经济方面的进步才把世界领进了高科技时代。在第二次世界大战之后的几年里，联邦政府对于基础研究的资助急剧增加，同时也部分因为退伍军人法案的缘故，接受过高等教育的人数激增。在私营成分中，新近出现的风险投资产业为将研究成果推向市场提供了一条捷径。20 世纪 60 年代的社会运动使开放的思想深入人心：与众不同者不再遭到白眼，而是受到推崇。言论自由和实践自由使新的科技和文化形式蓬勃发展。

但是美国在培养创造型人才、创新思想和新兴产业方面并没有什么特别优势。它真正的优势存在于从全球吸引这些经济推动者的能力。20 世纪美国成功的最重要因素便是全球人才的大量涌入。这些经济的推动者和产业的创始者重塑了美国生活的方方面面，从钢铁神话安德鲁·卡内基（Andrew Carnegie）到金融奇才奥古斯特·贝尔蒙特（August Belmont），再到投资家、慈善家乔治·索罗斯（George Soros）。这些人改变了我们的吃喝和娱乐方式：安海斯·布什（Adolphus Busch）的啤酒业、奥斯卡·梅尔（Oscar Mayer）的热狗、大亨塞缪尔·戈尔德温（Samuel Goldwyn）的电影。从波兰血统的化妆品企业家海伦娜·鲁本斯坦（Helena Rubenstein）到比利时服装业女王丽诗卡邦（Liz Claiborne），他们影响了我们和世界其他地区人们的观念。土耳其血统的音乐家，亚特兰大唱片公司的创建者阿迈特·厄蒂冈（Ahmet Ertegun）一手塑造了美国音乐的风格，录制了这个时代具有代表性的声音：约翰·柯川（John Coltrane）、查尔斯·明格斯（Charles Mingus）、雷·查尔斯（Ray Charles）、鲍比·达林（Bobby Darin）、艾瑞莎·弗兰克林（Aretha Franklin）、Cream 乐队（Cream）以及齐柏林飞艇乐队（Led Zeppelin）。

移民无疑为美国经济增长的发动机提供了强大的动力。但是，在 20 世纪 30 年代，美国吸引了一批为逃避法西斯而离开欧洲的科学、文化以及商业方面的人才，意大利出生的恩里科·费米（Enrico Fermi）和德国人阿尔伯特·爱因斯坦（Albert Einstein）在 20 世纪 30 年代离开了意大利法西斯和纳粹德国，他们便是众多帮助形成美国大学体系和创新基础设施的人才中的两位。如果没有这些外来人才，美国在高科技时代的空前崛起几乎是难以想像的。俄罗斯人戴维·萨诺夫（David Sarnoff）——电

子学和电视方面的先行者，领导当时技术公司中的佼佼者 RCA 公司，并建立了 NBC 公司。20 世纪中期，巴黎人乔治斯·杜利奥特（Georges Doriot）将军建立了美国第一家风险基金公司——美国研究与发展公司，他是投资于数码设备的第一人和小型电脑革命的创始者。在 20 世纪，匈牙利人安迪·格鲁夫（Andy Grove）帮助创建了英特尔公司（Intel）和美国半导体产业。

由于更加宽松的移民政策和发展迅速的经济前景，涌入的人才在 20 世纪 80 年代和 90 年代上升到了一个新的水平。仅 20 世纪 90 年代就有超过 1 100 万的新移民来到美国，而今日移民人口数量已经超过 3 000 万，占总人口数的 11%。20 世纪 90 年代的移民浪潮是美国历史上最大的一次，它吸引了来自全球各个角落的创造型人才，包括高科技杰出人物，如莫斯科出生的 Google 共同创始人赛吉·布林（Sergey Brin），和在邦加罗尔长大的 Hot-mail 的共同创办人沙比尔·巴蒂亚（Sabeer Bhatia）。雅虎的杨致远是中国台湾人，eBay 网的创始人皮埃尔·奥米耶（Pierre Omidyar）生于法国，开放源代码软件的创始人、芬兰出生的李纳斯·托沃兹（Linus Torvalds）改变了我们从软件开发到购物方式的方方面面。高科技时代双雄，德国的安德雷阿斯·冯·贝希托尔斯海姆（Andreas von Bechtolsheim）和印度的维诺德·科斯拉（Vinod Khosla）是 Sun 软件系统的两位共同创始人，也是两位最早投资于 Google 的天使投资者。科斯拉已经成为当今杰出的风险投资家。

越来越多的美国财富 100 强公司是由移民者来领导的。可口可乐公司首席执行官伊斯代尔（E. Neville Isdell）出生于爱尔兰；美国铝业公司的阿兰·贝尔达（Alain Belda）出生于摩洛哥，后